

SFTO E-Mail Bulletin - Week of April 25th, 2005

Le français suit l'anglais.

THIS BULLETIN CONTAINS IMPORTANT INFORMATION FOR DEPARTMENTAL SFTOs.

1 - STSI Moves from PWGSC SIB to Acquisitions

On May 1, 2005, the Shared Travel Services Initiative will move from the Services Integration Branch (SIB) of PWGSC and will begin reporting to the Acquisitions Branch under A/ADM Janet Thorsteinson. This move addresses STSI's focus on achieving better value for the Government of Canada in negotiation of hotel, car rental, and travel rates. STSI will continue to work closely with SIB in the client service area.

No other organizational changes will occur at this time, and the change will be transparent to you and to Government of Canada travellers.

2 - New OBT Hotel Search Features

GetThere, the supplier of the Travel AcXess Voyage Online Booking Tool, has released a new version of the tool. The new release offers the following enhancements:

- New hotel information, including property photographs and descriptions
- Easier hotel sorting options, such as by rate, preferred property, distance, or name

3 - Air Canada Announces Changes to Fare Structure

Air Canada has announced changes to its fare structure for travel in Canada and the U.S., effective April 1, 2005.

The airline has changed the name of two of its five fare products. Tango Plus replaces the Fun fare class, while the Freedom fare class has been replaced by Latitude Plus. The complete fare lineup for Air Canada is now as follows:

- Tango (no advance seat selection available)
- Tango Plus (complimentary advance seat selection)
- Latitude (complimentary advance seat selection)
- Latitude Plus (complimentary advance seat selection)
- Executive Class (complimentary advance seat selection)

For questions or comments about this Bulletin, please contact your STSI Account Manager or visit the Travel AcXess Voyage portal at: <http://travel-voyage.gc.ca>

Bulletin des AVSTP - Semaine du 25 avril 2005

CE BULLETIN CONTIENT DE L'INFORMATION IMPORTANTE À L'INTENTION DES AVSTP.

1 - L'ISVP passe de la DGIS aux Approvisionnements de TPSGC

Le 1^{er} mai 2005, l'Initiative des services de voyage partagés passera de la Direction générale de l'intégration des services (DGIS) de TPSGC à la Direction générale des approvisionnements, relevant ainsi de Janet Thorsteinson, sous-ministre adjointe par intérim. Ce transfert permettra à l'ISVP de mieux négocier les tarifs d'hôtel, de location de voiture et de transport et ainsi d'obtenir un meilleur rapport qualité-prix pour le gouvernement du Canada. L'ISVP continuera de collaborer avec la DGIS pour ce qui est du service à la clientèle.

Aucun autre changement organisationnel n'est prévu pour le moment. Ce transfert n'aura par ailleurs aucune répercussion sur vous ni sur les voyageurs du gouvernement du Canada.

2 - Nouvelles fonctions de recherche d'hébergement

GetThere, le fournisseur de l'OREL de Travel AcXess, a lancé une nouvelle version de l'outil. Celle-ci comprend les améliorations suivantes :

- de nouveaux renseignements sur les hébergements, notamment des photos et des descriptions des établissements;
- des options plus conviviales de triage d'hébergements, par exemple par tarif, par établissement privilégié, par nom ou en fonction de la distance.

3 - Air Canada annonce des changements à sa structure tarifaire

Air Canada a annoncé des changements à sa structure tarifaire pour les déplacements au Canada et aux États-Unis. Ceux-ci sont entrés en vigueur le 1^{er} avril 2005.

Le transporteur aérien a changé le nom de deux de ses cinq tarifs. Tango Plus remplace le tarif À loisir et le tarif Latitude Plus remplace le tarif anciennement appelé « Freedom » en anglais (le nom français, qui était Latitude Plus, demeure le même). Voici la liste des tarifs actuels d'Air Canada :

- Tango (pas de sélection préalable des places)
- Tango Plus (sélection préalable des places sans frais)
- Latitude (sélection préalable des places sans frais)
- Latitude Plus (sélection préalable des places sans frais)
- Classe affaires (sélection préalable des places sans frais)

Si vous avez des questions ou des commentaires au sujet de ce Bulletin, veuillez communiquer avec votre gestionnaire de compte de l'ISVP ou rendez-vous sur le portail de Travel AcXess Voyage à l'adresse : <http://voyage-travel.gc.ca>.

For /Pour Sylvain Dulong

Lordna Jocelyn

Account Manager / Gestionnaire de comptes

Government Shared Travel Services Initiative /

Initiative des services de voyage partagés du gouvernement

Public Works and Government Services Canada /

Travaux publics et services gouvernementaux Canada

219 Laurier Avenue, West, 13th Floor, Ottawa, ON K1A 0S5

Tel: 613-948-1904 Fax: 613-952-1440

E-mail: Lordna.Jocelyn@pwgsc.gc.ca